Instrukcja obsługi

SmartCharger
miniRITE R
miniBTE R

Oticon Real™
Oticon More™
Oticon Zircon
Oticon Play PX
Oticon CROS PX

oticon
life-changing **technology**

Wprowadzenie

Z tej instrukcji dowiesz się, jak obsługiwać ładowarkę i jak o nią dbać.

Przeczytaj uważnie całą instrukcję z rozdziałem **Ostrzeżenia** włącznie. Pomoże Ci to w pełni wykorzystać możliwości ładowarki.

Ostrzeżenia
Przed skorzystaniem z urządzenia należy przeczytać tekst oznaczony symbolem ostrzeżenia

Jeżeli masz więcej pytań dotyczących używania ładowarki, skontaktuj się z protetykiem słuchu.

Na dole strony znajdziesz spis działów, który ułatwi poruszanie się po instrukcji.

WAŻNA INFORMACJA

Szczegółowe informacje dotyczące funkcji i działania danego aparatu słuchowego/nadajnika znajdziesz w jego instrukcji obsługi.

Przeznaczenie

Przeznaczenie	Ładowarka jest przeznaczona do ładowania aparatów słuchowych i nadajnika CROS zasilanych akumulatorem (ogniwo ładowalne). Produkt jest przeznaczony do używania z odpowiednim aparatem słuchowym/nadajnikiem CROS.
Wskazania dotyczące używania	Brak wskazań (diagnoz) dotyczących używania samej ładowarki.
Docelowi użytkownicy	Osoba z ubytkiem słuchu korzystająca z aparatu słuchowego oraz jej opiekunowie. Protetyk słuchu odpowiedzialny za dopasowanie akcesorium.
Docelowa grupa użytkowników	Dorośli oraz dzieci powyżej 36 miesiąca życia.
Środowisko używania	W pomieszczeniach i na zewnątrz.
Przeciwwskazania	Brak przeciwwskazań.
Korzyści kliniczne	Sprawdź korzyści kliniczne z aparatu słuchowego.

Spis treści

Informacje

Zawartość zestawu	6
Ładowarka	8
Warunki dotyczące temperatury	9

Pierwsze kroki

Przygotowanie ładowarki	10
Ładowanie aparatów słuchowych	12

Codzienne używanie

Czas ładowania	14
Ładowanie ładowarki	16
Funkcja powerbanku	18
Zasilanie i ładowanie za pomocą innych źródeł	19
Osuszanie aparatów słuchowych	20
Dbanie o ładowarkę	21

Ostrzeżenia

Ostrzeżenie ogólne 22

Informacje dodatkowe

Rozwiązywanie problemów 26

Warunki używania 30

Gwarancja 36

Zawartość zestawu

Zestaw zawiera następujące elementy:

ładowarka

zasilacz
(różni się w zależności od kraju)

przewód

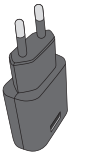
ta instrukcja

Ładowarka

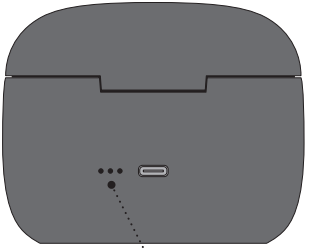
Co to jest i do czego służy

przewód USB
– podłączany do zasilacza

gniazda ładowania
– tu umieszcza się aparaty słuchowe na czas ładowania



zasilacz
– wkładany do gniazdka elektrycznego



wskaźnik stanu akumulatora
– wyświetla stan ładowania powerbanku/poziom akumulatora powerbanku

Warunki dotyczące temperatury

Temperatura	Warunki ładowania
poniżej +5°C (+41°F)	Brak ładowania z powodu zbyt niskiej temperatury.
od +10°C do +35°C (od +50°F do +95°F)	Optymalne warunki ładowania. Ładowanie aparatów słuchowych może trwać do 3,5 godziny.
od +5°C do +10°C i od +35°C do +38°C (od +41°F do +50°F i od +95°F do +100°F)	Dłuższe ładowanie. Ładowanie aparatów słuchowych może trwać do 5 godzin.
Powyżej +38°C (+100°F)	Brak ładowania z powodu zbyt wysokiej temperatury.

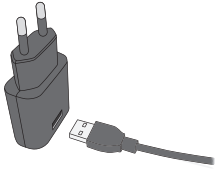
WAŻNA INFORMACJA

Nie należy wystawiać ładowarki na działanie temperatur poniżej -20°C (-4°F) ani powyżej +60°C (+140°F).

Przygotowanie ładowarki

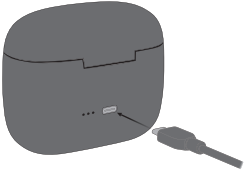
Podłącz do źródła zasilania

Krok 1



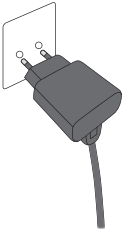
Włóż wtyczkę USB do zasilacza.

Krok 2



Podłącz drugi koniec przewodu USB z tyłu ładowarki.

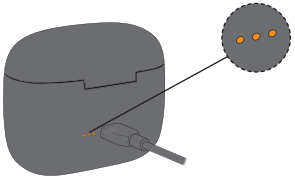
Krok 3



Włóż zasilacz do gniazdka elektrycznego.

Ładowarka włączy się automatycznie i zacznie ładować wbudowany akumulator powerbanku.

Ładowarka jest włączona



Gdy ładowarka jest podłączona do źródła zasilania, wskaźnik ładowania powerbanku ładowarki świeci się.

Użycie po raz pierwszy – naładuj akumulator powerbanku
Przed użyciem ładowarki po raz pierwszy należy całkowicie naładować wbudowany akumulator ładowarki.

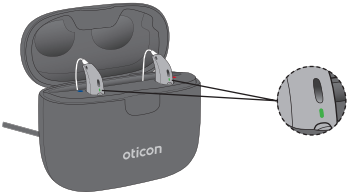
Ładowanie aparatów słuchowych

Umieść aparaty w ładowarce

Umieść aparaty słuchowe w gniazdach ładowania, jak pokazano na ilustracji, i zamknij pokrywę. Upewnij się, że aparaty są umieszczone zgodnie z kolorowymi oznaczeniami na ładowarce.

Kolor CZERWONY oznacza gniazdo aparatu słuchowego na prawe ucho. Kolor NIEBIESKI oznacza gniazdo aparatu słuchowego na lewe ucho.

Stan ładowania



Wskaźniki LED aparatów słuchowych włączą się, gdy aparaty zostaną prawidłowo umieszczone w ładowarce.

Stan ładowania na wskaźniku LED aparatu słuchowego:

POMARAŃCZOWY = trwa ładowanie
ZIELONY = całkowicie naładowany

Czas ładowania

Przed pierwszym użyciem naładuj aparaty słuchowe do pełna.
Ładuj aparaty słuchowe co noc. Dzięki temu codziennie rano aparaty będą w pełni naładowane.

Jeżeli akumulator aparatu słuchowego jest całkowicie rozładowany, standardowy czas ładowania to:

miniRITE R	w pełni naładowany	naładowany w 50%	naładowany w 25%
	3 godziny	1 godzina	0,5 godziny
miniBTE R	w pełni naładowany	naładowany w 40%	naładowany w 20%
	3,5 godziny	1 godzina	0,5 godziny

Gdy akumulator aparatu słuchowego jest całkowicie naładowany, proces ładowania zatrzyma się automatycznie.

Czas ładowania może się różnić w zależności od pozostałej pojemności akumulatora oraz może być inny dla prawego i lewego aparatu słuchowego.

Pokrywa ładowarki chroni aparaty słuchowe zarówno podczas ich ładowania, jak i przechowywania. Jeżeli otworzysz pokrywę podczas ładowania, wskaźniki LED aparatów słuchowych zaświecą się, informując o stanie naładowania aparatów.

Uwaga
Jeżeli próbujesz naładować aparat słuchowy po długim czasie nieużywania, może upłynąć 30 sekund, zanim aparat zacznie się ładować. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi aparatu.

WAŻNA INFORMACJA

Sprawdź, czy ładowarka jest podłączona do źródła zasilania lub czy wbudowany akumulator ładowarki jest naładowany, gdy aparat słuchowy lub nadajnik jest umieszczony w gnieździe ładowania. W przeciwnym razie aparaty słuchowe lub nadajnik pozostaną włączone i będą nadal pobierać prąd z akumulatora.

Ładowanie ładowarki

Ładowarka zawiera wbudowany akumulator litowo-jonowy, który służy także jako powerbank. Kiedy powerbank jest całkowicie naładowany, możesz co najmniej trzy razy naładować do pełna oba aparaty słuchowe, będąc poza domem.

Gdy ładowarka jest podłączona do źródła zasilania

- Aparaty słuchowe i wbudowany akumulator ładowarki są ładowane.

Gdy ładowarka jest odłączona od źródła zasilania

- Ładowarka przechodzi w tryb **powerbanku**, umożliwiając ładowanie aparatów słuchowych, gdy nie masz dostępu do gniazda zasilania.

Czas ładowania

Akumulator powerbanku	Powerbank + aparaty słuchowe
Do 4 godzin w zależności od poziomu naładowania.	Do 8 godzin w zależności od poziomu naładowania.

Uwaga
Zaleca się, aby podczas ładowania aparatów słuchowych pokrywa była zawsze zamknięta.

Gdy ładowarka jest podłączona do źródła zasilania, wskaźniki LED ładowarki informują o stanie naładowania powerbanku.

Wskaźniki LED wyłączają się niedługo po całkowitym naładowaniu akumulatora powerbanku.

◐	Ładowanie (poziom akumulatora jest zbyt niski, aby naładować aparaty słuchowe)
●	Ładowanie
●●	
●●●	
○○○	W pełni naładowany

◐ POMARAŃCZOWY, miganie ● POMARAŃCZOWY ○ ZIELONY

WAŻNA INFORMACJA

Podczas ładowania wskaźniki świetlne ładowarki powinny świecić się tak jak opisano w tej instrukcji. Jeśli wskaźniki świetlne nie świecą się zgodnie z opisem, należy odłączyć ładowarkę i skontaktować się z protetykiem słuchu.

Funkcja powerbanku

Gdy ładowarka jest odłączona od zasilania, wskaźniki LED ładowarki informują o poziomie naładowania akumulatora powerbanku. Możesz sprawdzić pozostały poziom akumulatora, otwierając pokrywę ładowarki.

◯◯◯	Trzy pełne cykle ładowania dwóch aparatów słuchowych.
◯◯	Dwa pełne cykle ładowania dwóch aparatów słuchowych.
◯	Jeden pełny cykl ładowania dwóch aparatów słuchowych.
◐	Poziom akumulatora jest zbyt niski, by umożliwić pełny cykl ładowania.

◐ POMARAŃCZOWY, miganie ◯ ZIELONY

Przechowywanie przez długi czas

Jeżeli nie będziesz używać ładowarki przez dłuższy czas (ponad 14 dni), naładuj w pełni akumulator powerbanku ładowarki, zanim ją odłożysz. Umożliwi to ponowne naładowanie akumulatora.

Uwaga
Należy koniecznie co 12 miesięcy naładować do pełna akumulator powerbanku ładowarki, aby go zabezpieczyć. W przeciwnym razie niezbędna może być wymiana akumulatora.

Zasilanie i ładowanie za pomocą innych źródeł

Można zasilać i ładować akumulator ładowarki z innych źródeł niż gniazdko elektryczne. Do tego celu należy użyć przewodu USB ładowarki.

Sprawdź, czy źródło zasilania jest zgodne z USB 2.0 i ma minimalną wydajność prądową 500 mA.

Przykładowe źródła zasilania:
- komputer
- samochód

WAŻNA INFORMACJA

Podczas ładowania z wykorzystaniem gniazdka elektrycznego używaj oryginalnego zasilacza (5.0V/1A) dostarczonego z ładowarką.

Osuszanie aparatów słuchowych

Ładowarka wykorzystuje ciepło powstające podczas ładowania indukcyjnego do osuszania aparatów słuchowych, kiedy są umieszczone w gniazdach ładowania.

Suszenie aparatów słuchowych aktywuje się po umieszczeniu aparatów w gniazdach ładowania i rozpoczęciu ładowania.

WAŻNA INFORMACJA

Pamiętaj, aby na czas transportu ładowarki odłączyć przewód USB.

Dbanie o ładowarkę

Przed użyciem zawsze sprawdzaj, czy ładowarka jest sucha i czysta. Dbaj o to, by gniazda ładowania nie były zakurzone, wycierając je suchą ściereczką. Do czyszczenia gniazd ładowania nie używaj wody ani płynów czyszczących.

Przechowuj ładowarkę w suchym miejscu, np. w sypialni.
Przechowuj ładowarkę w miejscu, w którym panuje temperatura od +5°C do +38°C (od +41°F do +100°F).

WAŻNA INFORMACJA

Czyść ładowarkę suchą miękką ściereczką. Nigdy nie myj ani nie zanurzaj ładowarki w wodzie lub innych płynach.

⚠ Ostrzeżenia ogólne

Zanim zaczniesz używać ładowarki, zapoznaj się z poniższymi ostrzeżeniami, aby korzystać z niej bezpiecznie i prawidłowo. W przypadku niewłaściwego działania lub poważnych incydentów podczas lub na skutek używania ładowarki należy skontaktować się z protetykiem słuchu. Protetyk słuchu pomoże rozwiązać problem oraz, jeśli okaże się to konieczne, zgłosić problem do producenta i/lub odpowiednich instytucji krajowych.

Ryzyko oparzeń
W gniazdach ładowania można umieszczać wyłącznie odpowiednie aparaty słuchowe.

Ryzyko zadławienia się i połknięcia akumulatorów lub innych małych elementów
Ładowarka, aparaty słuchowe i ich części powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci lub kogokolwiek, kto mógłby je połknąć, czy też w inny sposób wyrządzić sobie krzywdę.

W przypadku połknięcia małego elementu należy niezwłocznie zgłosić się do lekarza lub udać się do szpitala.

Wysokie temperatury i substancje chemiczne
Ładowarki nie można wystawiać na działanie wysokich temperatur, np. zostawiać w samochodzie, który stoi na słońcu.

Nie wolno suszyć ładowarki w kuchence mikrofalowej, piekarniku itp.

Substancje chemiczne zawarte w kosmetykach, lakierach do włosów, perfumach, płynach po goleniu, olejkach do opalania czy środkach przeciw owadom mogą uszkodzić ładowarkę. Po zastosowaniu wyżej wymienionych produktów należy zawsze poczekać, aż wyschną, przed użyciem ładowarki.

Niebezpieczeństwo wybuchu
Można w bezpieczny sposób korzystać z ładowarki w normalnych warunkach użytkowania. Ładowarka nie została jednak sprawdzona pod kątem zgodności z międzynarodowymi normami dotyczącymi bezpieczeństwa w warunkach zagrożenia wybuchem.

W związku z tym nie należy używać ładowarki w miejscach, w których istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, np. w kopalniach, w środowisku o wysokim stężeniu tlenu oraz w miejscach przechowywania łatwopalnych środków znieczulających.

Akumulator
Nie należy otwierać komory ładowarki, ponieważ może to uszkodzić akumulator.

Nie wolno próbować samodzielnie wymieniać akumulatora. Jeżeli niezbędna jest wymiana akumulatora, należy dostarczyć urządzenie do dostawcy. Gwarancja serwisowa traci ważność, jeśli urządzenie nosi ślady ingerencji.

W przypadku wycieku z akumulatora nie należy nosić przy sobie ani przenosić ładowarki, ponieważ może to doprowadzić do podrażnienia skóry wyciekającą z akumulatora substancją żrącą. Jeżeli doszło do kontaktu substancji, która wyciekła z akumulatora, ze skórą, należy bardzo dokładnie wytrzeć skórę mokrą ściereczką i upewnić się, że substancja została całkowicie usunięta. W przypadku podrażnienia skóry należy zwrócić się do lekarza. Więcej informacji na temat obsługi ładowarki można uzyskać u protetyka słuchu.

Bezpieczeństwo ładowania akumulatora przez złącze USB zależy od zewnętrznego źródła sygnału. W przypadku podłączenia do urządzenia zewnętrznego podłączonego do gniazda ściennego urządzenie to musi być zgodne z normą IEC 62368-1 lub równoważnymi normami bezpieczeństwa.

⚠ Ostrzeżenia ogólne

Podłączanie do urządzeń zewnętrznych
Bezpieczeństwo używania ładowarki podłączonej do urządzenia zewnętrznego za pomocą przewodu USB zależy od zewnętrznego źródła sygnału. Gdy ładowarka jest podłączona do urządzenia zewnętrznego zasilanego z sieci (podłączonego do gniazdka elektrycznego), urządzenie to musi być zgodne z normą IEC 62368-1 lub równoważnymi normami bezpieczeństwa.

Należy być świadomym otoczenia
Unikaj obsługiwania ładowarki, gdy musisz skupić się na innej czynności. Obsługiwanie ładowarki może rozproszyć Twoją uwagę, na przykład podczas prowadzenia pojazdu. Zapoznaj się z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego dotyczącymi korzystania z urządzeń do komunikacji (np. telefonu komórkowego) podczas prowadzenia pojazdu.

Możliwe działania niepożądane
Ładowarka została wykonana z niealergicznych materiałów, mimo to może czasami powodować podrażnienia skóry lub inne nietypowe objawy.

W przypadku wystąpienia takich objawów należy skonsultować się z lekarzem.

Transport w samolocie
Skontaktuj się z linią lotniczą, aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące transportu ładowarki do aparatu słuchowego na pokładzie samolotu.

Aktywne implanty
Ładowarka została dokładnie przetestowana i zbadano jej działanie pod kątem wpływu wywieranego na zdrowie człowieka zgodnie z międzynarodowymi normami dotyczącymi emisji dla urządzeń dopuszczonych do długotrwałego użytku przez ludzi (Specific Absorption Ratio, SAR), indukowanego pola

elektromagnetycznego i napięcia w ciele człowieka. Poziomy ekspozycji są znacznie niższe niż dopuszczalne międzynarodowe limity bezpieczeństwa dotyczące SAR, indukowanego pola elektromagnetycznego i napięcia w ciele człowieka określone w normach dotyczących zdrowia ludzi.

Ładowarkę należy trzymać w odległości co najmniej 15 cm od implantu, np. nie nosić jej w kieszeni na piersi, ponieważ zawiera magnes. Zaleca się postępowanie zgodnie z wytycznymi producentów implantów, np. rozruszników serca, dotyczącymi korzystania z przenośnych urządzeń elektronicznych i magnesów.

Jeśli masz aktywny implant, skontaktuj się z producentem urządzenia, aby uzyskać informacje na temat możliwych zakłóceń.

Ładowanie
Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu akumulatora podczas przechowywania, należy ładować ładowarkę co 12 miesięcy.

Używanie akcesoriów innych firm
Należy używać tylko akcesoriów, przetworników lub przewodów dostarczanych przez producenta. Używanie akcesoriów innych niż oryginalne może ograniczyć zgodność elektromagnetyczną (EMC) ładowarki.

Rentgen, CT, MR, PET, elektroterapia i zabieg chirurgiczny
Nie zabieraj ładowarki na badanie rentgenowskie, tomografię komputerową, rezonans magnetyczny, badanie PET, elektroterapię lub operację itp., ponieważ może ona ulec uszkodzeniu pod wpływem silnych pól elektromagnetycznych.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna
Aparaty słuchowe nie włączają się po wyjęciu z ładowarki	Ładowarka nie miała wystarczająco dużo czasu, aby włączyć aparaty słuchowe, zanim zostały wyjęte z ładowarki.
Dwa wskaźniki LED ładowarki migają na POMARAŃCZOWO	Aparat słuchowy lub ładowarka są za zimne lub za ciepłe.
Trzy wskaźniki LED ładowarki migają na POMARAŃCZOWO	Błąd systemowy.
Wskaźniki LED ładowarki pozostają wyłączone, gdy ładowarka jest podłączona do zasilania	Ładowarka nie ładuje.

Rozwiązanie
Umieść aparaty słuchowe w gniazdach ładowania i spróbuj ponownie lub włącz aparaty słuchowe za pomocą przycisku funkcji.
Przenieś ładowarkę i aparat słuchowy do miejsca, w którym panuje temperatura od +5°C do +38°C (od +41°F do +100°F).
Skontaktuj się z protetykiem słuchu.
Sprawdź, czy ładowarka jest prawidłowo podłączona do źródła zasilania. Sprawdź, czy wydajność prądowa źródła zasilania jest wystarczająca dla ładowarki.

Ciąg dalszy na następnej stronie

Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna
Wskaźnik LED aparatu słuchowego miga na ZIELONO, gdy aparat jest umieszczony w ładowarce	Aparat słuchowy nie był używany przez dłuższy czas.
Wskaźnik LED aparatu słuchowego pozostaje wyłączony, gdy aparat jest umieszczony w ładowarce	Ładowarka nie jest włączona.
	Aparat słuchowy lub ładowarka są za ciepłe lub za zimne.
	Ładowanie nie zostało zakończone; ładowarka przestała ładować, aby chronić akumulator.
	Aparat słuchowy nie jest prawidłowo umieszczony w ładowarce.
Wskaźnik LED aparatu słuchowego miga na POMARAŃCZOWO, gdy aparat jest umieszczony w ładowarce	Błąd systemowy.

Rozwiązanie
W zależności od poziomu rozładowania akumulatora w aparacie słuchowym, aparat automatycznie wznowi standardowy tryb ładowania po upływie maksymalnie 10 minut. Pamiętaj, aby podczas tego procesu zostawić aparat słuchowy w ładowarce.
Sprawdź, czy zasilacz ładowarki jest prawidłowo podłączony lub czy poziom akumulatora powerbanku jest wystarczający.
Przenieś ładowarkę i aparat słuchowy do miejsca, w którym panuje temperatura od +5°C do +38°C (od +41°F do +100°F).
Włóż ponownie aparat słuchowy do ładowarki; ładowanie zakończy się w ciągu około 15 minut.
Sprawdź, czy nic nie wpadło do gniazd ładowania.
Skontaktuj się z protetykiem słuchu.

Warunki używania

Warunki podczas pracy	Temperatura: od +5°C do +38°C (od +41°F do +100°F) Wilgotność: od 5% do 93%, bez skraplania Ciśnienie atmosferyczne: od 700 hPa do 1060 hPa
Warunki podczas transportu i przechowywania	Podczas transportu i przechowywania temperatura oraz wilgotność nie powinny przez dłuższy czas przekraczać poniższych limitów: Temperatura: od -20°C do +60°C (od -4°F do +140°F) Wilgotność: od 5% do 93%, bez skraplania

Informacje dotyczące warunków używania aparatu słuchowego znajdują się w instrukcji obsługi aparatu.

To urządzenie medyczne jest zgodne z rozporządzeniem unijnym (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych.

Urządzenie jest sklasyfikowane jako sprzęt zgodny z normą CISPR 11, grupa 2, klasa B. Oznacza to, że urządzenie wykorzystuje lokalnie generowaną energię o częstotliwości radiowej, która jest stosowana do bezprzewodowej transmisji mocy (WPT), oraz że urządzenie nadaje się do użytku w środowisku mieszkalnym

Deklaracja zgodności jest dostępna w siedzibie głównej.

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark
www.oticon.global/doc

CE

SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Dania

Utylizacja sprzętu elektronicznego musi być zgodna z lokalnymi przepisami.

Objaśnienie symboli i skrótowców użytych w tej instrukcji	
	Ostrzeżenia Przed użyciem urządzenia należy przeczytać tekst oznaczony symbolem ostrzegawczym.
	Producent Urządzenie zostało wyprodukowane przez producenta, którego nazwa i adres znajdują się obok symbolu. Wskazuje producenta urządzenia medycznego zgodnie z rozporządzeniem unijnym (UE) 2017/745.
CE	**Znak CE** Urządzenie jest zgodne ze wszystkimi wymaganymi rozporządzeniami i dyrektywami UE.
	Odpady elektroniczne (WEEE) Aparaty słuchowe, akcesoria lub akumulatory należy oddać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami. Użytkownicy aparatów słuchowych mogą także zwrócić odpady elektroniczne do protetyka słuchu w celu ich utylizacji. Sprzęt elektroniczny objęty dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).
	Znak zgodności z przepisami (RCM) Urządzenie spełnia wymogi dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego, kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) oraz wymogi związane z transmisją radiową dla produktów dostarczanych na rynek australijski i nowozelandzki.

Objaśnienie dodatkowych symboli użytych na etykietach	
	Przechowywać w suchym miejscu Wskazuje urządzenie medyczne, które musi być chronione przed wilgocią.
	Numer katalogowy Wskazuje nadany przez producenta numer katalogowy umożliwiający zidentyfikowanie urządzenia medycznego.
	Numer seryjny Wskazuje nadany przez producenta numer seryjny umożliwiający zidentyfikowanie danego urządzenia medycznego.
	Urządzenie medyczne To urządzenie jest urządzeniem medycznym.
	Typ napięcia zasilającego Wskazuje, że urządzenie jest zasilane prądem stałym (DC).
	Symbol recyklingu akumulatora Symbol recyklingu akumulatora litowo-jonowego.
	Graniczna wartość temperatury Wskazuje zakres temperatury bezpieczny dla urządzenia medycznego.
	Graniczna wartość wilgotności Wskazuje zakres wilgotności bezpieczny dla urządzenia medycznego.

Objaśnienie dodatkowych symboli użytych na etykietach	
FW	**FW** Wersja oprogramowania sprzętowego (firmware) urządzenia.
UDI	**Unikalny identyfikator urządzenia** Wskazuje nośnik, który zawiera niepowtarzalne informacje o identyfikatorze urządzenia.

Gwarancja międzynarodowa

Urządzenie jest objęte międzynarodową gwarancją producenta. Ta międzynarodowa gwarancja obejmuje wady produkcyjne i materiałowe samego urządzenia, nie dotyczy natomiast akcesoriów, takich jak baterie/akumulatory, dźwiękowody, słuchawki, nasadki/wkładki, filtry przeciwwoskowinowe itp. Gwarancja NIE obejmuje zniszczenia, uszkodzenia lub niewłaściwego funkcjonowania spowodowanego nieprawidłowym/niewłaściwym użyciem lub konserwacją, zaniedbaniem, nadużyciem, wypadkiem, manipulacją przez nieuprawnione osoby, narażeniem na warunki korozyjne, fizycznymi zmianami w uchu użytkownika, a także uszkodzeń spowodowanych obcymi przedmiotami, podłączonymi urządzeniami lub niewłaściwym dopasowaniem przez protetyka. Powyższa międzynarodowa gwarancja nie narusza żadnych praw, które mogą mieć zastosowanie na mocy przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych w kraju, w którym zakupiono urządzenie. Firma protetyczna, w której się zaopatrujesz, może również ustalić zakres gwarancji przekraczający tę międzynarodową gwarancję. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

Jeśli potrzebujesz serwisu

Dostarcz urządzenie do protetyka słuchu, który może mieć możliwość rozwiązania drobnych problemów i zmiany ustawień na miejscu. Protetyk słuchu może pobrać opłatę za swoje usługi.

Gwarancja

Certyfikat

Imię i nazwisko nabywcy: _____

Protetyk słuchu:_____

Adres protetyka słuchu:_____

Nr telefonu protetyka słuchu: _____

Data zakupu: _____

Okres gwarancji: _____ Miesiąc: _____

Model: _____ Nr seryjny: _____

262459PL / 2023.06.22 / v3

262459PL / 2023.06.22 / v3

oticon
life-changing **technology**